

RAZGLEDI

Dr. Milan Šifrer:

<i>Poglavitne značilnosti razvoja Škofjeloškega hribovja . . . . .</i>	11
Kennzeichnende Merkmale der Entwicklung des Berglandes von Škofja Loka	
Les caractéristiques principales de l'évolution des montagnes de Škofja Loka	

Dr. Franc Osole:

<i>Paleolitska kulturna zapuščina v Matjaževih kamrah . . . . .</i>	24
Paläolithischer Nachlass in der Höhle Matjaževe kamre	
Le patrimoine de culture paléolithique à Matjaževe kamre	

Rajko Brank:

<i>Sledovi prazgodovinskih naselitev na Babniku in na Kraju v Selški dolini . . . . .</i>	41
Spuren vorgeschichtlicher Siedlungen in Babnik und Kraj im Selcatale	
Traces des agglomérations préhistoriques à Babnik et à Kraj dans la vallée de Selca	

Dr. Pavle Blaznik:

<i>Jožefinski kataster v luči jožefinske davčne občine Spodnji Bitenj . . . . .</i>	47
Der Josephinische Kataster im Licht der josephinischen Steuergemeinde Spodnji Bitenj	
Le registre terrier de Joseph II en vue de la commune fiscale joséphiste Spodnji Bitenj	

Dr. Ivan Sedej:

<i>Razvoj tipov oblikovanja in regionalne konstante kot sestavnine vrednotenja ljudske arhitekture . . . . .</i>	59
Die Typen der Formgebung und die regionale Konstante in ihrer Entwicklung als Bestandteil der Wertung volkstümlicher Architektur	
Le développement des types de création artistique et de la constante régionale comme élément d'appréciation de l'architecture populaire	

Marijan Slabe:

<i>Varovanje zemeljskih slojev s kulturnimi ostanki na področju Škofje Loke . . . . .</i>	73
Der Schutz der Erdschichten mit Kulturresten im Gebiet von Škofja Loka	
La protection des couches de terre contenant les restes des cultures anciennes sur le territoire de Škofja Loka	

Dr. Roman Savnik:

<i>Pomembni Ločani in njih bližnji sosedje . . . . .</i>	79
Bedeutende Persönlichkeiten aus Škofja Loka und seiner Nachbarschaft	
Les habitants importants de Škofja Loka et leurs voisins	

Dr. Emilijan Cevc:

<i>Loška baročna umetnika Heinrich Hilarius Göttinger in Martin Blažič . . . . .</i>	94
Zwei barocke Künstler aus Škofja Loka — Heinrich Hilarius Göttinger und Martin Blažič	
Deux artistes du baroque de Škofja Loka, Heinrich Hilarius Göttinger et Martin Blažič	

*France Stukl:*

<i>Zdravstvene zadeve v Škofji Loki do druge svetovne vojne . . . . .</i>	102
Das Gesundheitswesen in Skofja Loka bis zum zweiten Weltkriege	
Conditions de santé à Skofja Loka jusqu'à la deuxième guerre mondiale	

*Janez Dolenc:*

<i>Košnja na Koprivniku . . . . .</i>	115
Die Heuernte in Koprivnik	
La fenaison à Koprivnik	

*France Planina:*

<i>Gorenja vas v Poljanski dolini. (Oris kraja in prebivalstva) . . . . .</i>	119
Gorenja vas im Poljanetale. (Die Ortschaft und ihre Einwohner.)	
Gorenja vas dans la vallée de Poljane. (Description du pays et de la population.)	

*Tone Polajnar:*

<i>Razvoj škofjeloške občine v letih 1969—1973 . . . . .</i>	137
Die Entwicklung der Gemeinde Škofja Loka in den Jahren 1969—1973	
Le développement de la commune de Škofja Loka dans les années 1969—1973	

*Dr. Anton Polenec:*

<i>O pajkih z Ermanovca (1026 m) in s Porezna (1622 m) . . . . .</i>	149
Zur Kenntnis der Spinnenfauna des Berglandes von Škofja Loka (Ermanovec 1026 m und Porezen 1622 m)	
Les araignées d'Ermanovec (1026 m) et de Porezen (1622 m)	

*Dr. Jože Bole:*

<i>Malakološke značilnosti loškega ozemlja . . . . .</i>	156
Die malakologischen Eigenheiten des Gebietes von Škofja Loka	
Les caractéristiques malacologiques du territoire de Škofja Loka	

**NARODNOOSVOBODILNA BORBA**

*Franc Vidmar:*

<i>Nosilci »Partizanskega znaka 1941« v škofjeloški občini . . . . .</i>	165
Die Inhaber des Partisanenabzeichens 1941 in der Gemeinde Škofja Loka	
Les anciens combattants de 1941 décorés de la commune de Škofja Loka	

*Ciril Zupanc:*

<i>Osvobodilna fronta kot ljudska oblast v Selški dolini 1941—1945 . . . . .</i>	174
Die Befreiungsfront als Volksbrigade im Selcatale 1941—1945	
Le front de la libération comme pouvoir du peuple dans la vallée de Selca 1941—1945	

*Janko Bernik:*

<i>Spomini na zapore in taborišča II . . . . .</i>	202
Erinnerungen an Gefängnisse und Konzentrationslager II	
Souvenirs des prisons et des camps de concentration II	

## LEPOSLOVJE

Jan Plestenjak:

Iz cikla »Razbičana upanja« . . . . .	225
Aus dem Zyklus »Gepeitschte Hoffnungen«	
Du cycle »Espérances exacerbées«	
Pesmi Jana Plestenjaka (Janko Krek)	

Anton Leskovec:

Trije mladostni fragmenti . . . . .	237
Drei jugendliche Fragmente	
Trois fragments de jeunesse	
Trije fragmenti Antona Leskovca (France Stukl)	

## ZAPISKI IN POROČILA

Škofja Loka v jubilejnem letu (Lojze Malovrh) . . . . .	253
Škofja Loka im Jubiläumsjahr	
Škofja Loka dans l'année de son anniversaire	
Muzejska zbirka v Žireh (Marija Stanonik) . . . . .	268
Die museale Sammlung in Žiri	
La collection du musée de Žiri	
Ob petindvajsetletnici Loške koče (F. P.) . . . . .	277
Zur 25-Jahrfeier des Schutzhäuses Loška koča	
Le 25 <sup>e</sup> anniversaire de Loška koča	
Poldetu Polencu v slovo (Janko Krek — France Goličič) . . . . .	280
Polde Polenec zum Gedenken	
En mémoire de Polde Polenec	
Ob 75-letnici Joke Žigona (B. B.) . . . . .	282
Joka Žigon zum 75. Geburtstage	
Le 75 <sup>e</sup> anniversaire de Joka Žigon	
Inž. Lojze Žumer 75-letnik (Milan Ciglar) . . . . .	283
Ing. Lojze Žumer — ein Fünfundsiebziger	
Lojze Žumer a 75 ans	
Anton Jobst 80-letnik (Alfonz Zajec) . . . . .	285
Anton Jobst — ein Achtziger	
Les 80 ans d'Anton Jobst	
Samorasla pesnica Ančka Šumenjak (F. P.) . . . . .	286
Ančka Šumenjak — eine naturwüchsige Dichterin	
La poëtesse autodidacte Ančka Šumenjak	
Dinca Tavčar (Ciril Zupanc)	287
Dinca Tavčar	
Dinca Tavčar	
Kako sta kovala Frančeškov Janez in Micka (Blaž Gortnar)	288
Was der Frančeškov Janez und die Micka schmiedeten	
Comment Frančeškov Janez et Micka battaient le fer	

<i>Izvleček iz stare kronike Gorenje vasi (F. P.)</i>	288
Auszug aus einer alten Chronik von Gorenja vas	
Extrait de la vieille chronique de Gorenja vas	
<i>Drobne zanimivosti iz arhivov (France Štukl)</i>	289
Interessante archivalische Notizen	
Les petites curiosités des archives	
<i>Muzejski izleti leta 1974 (France Planina)</i>	290
Exkursionen des Musealvereins im Jahre 1974	
Les excursions de la Société du Musée en 1974	
<i>Obletnice in jubileji (France Planina)</i>	292
Jahresfeiern und Jubiläen	
Anniversaires	
<i>Prispevek h kroniki Škofje Loke od 1. X. 1973 do 30. IX. 1974 (Janez Eržen)</i>	293
Beitrag zur Chronik von Škofja Loka vom 1. X. 1973 bis zum 30. IX. 1974	
Contribution aux chroniques de Škofja Loka du 1. X. 1973 au 30. IX. 1974	
<i>Občni zbor Muzejskega društva v Škofji Loki</i>	303
Hauptversammlung des Musealvereins in Škofja Loka	
L'assemblée générale de la Société du Musée de Škofja Loka	
<i>Pravila Muzejskega društva v Škofji Loki</i>	311
Statuten des Musealvereins in Škofja Loka	
Les statuts de la Société du Musée de Škofja Loka	
<i>Delovni program Muzejskega društva v Škofji Loki za čas od 1974 do 1976</i>	315
Arbeitsplan des Musealvereins in Škofja Loka für die Jahre 1974 bis 1976	
Le projet de travail de la Société du Musée de Škofja Loka pour la période de 1974 à 1976	
<i>Imenik članov Muzejskega društva v Škofji Loki</i>	316
Mitgliederverzeichnis des Musealvereins in Škofja Loka	
Liste des membres de la Société du Musée de Škofja Loka	

## ČESTITKE IN OGLASI